

**Европейская экономическая комиссия****Конференция Сторон Конвенции
о трансграничном воздействии
промышленных аварий****Одиннадцатое совещание**

Женева, 7–9 декабря 2020 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**План действий по Конвенции на двухгодичный период
2021–2022 годов и его финансирование****Проект решения о руководящих принципах оказания
финансовой помощи****Подготовлен Президиумом Конференции Сторон***Резюме*

На своем десятом совещании (Женева, 4–6 декабря 2018 года) Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий приняла решение 2018/3 о руководящих принципах оказания финансовой помощи (ECE/CP.TEIA/38/Add.1), с тем чтобы обеспечить участие экспертов в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции, в частности из стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, в зависимости от наличия финансовых средств.

Проект решения, содержащийся в настоящем документе, был подготовлен Президиумом при поддержке секретариата. Сторонам, имеющим замечания по проекту решения, предлагается направить их за четыре недели до начала совещания, т. е. до 9 ноября 2020 года, Председателю и в секретариат (по электронной почте ece-teia.conv@un.org).

Конференции Сторон предлагается принять решение о руководящих принципах оказания финансовой помощи путем принятия настоящего решения.



Конференция Сторон,

постановляет, что страны Восточной Европы (Беларусь, Республика Молдова и Украина), Юго-Восточной Европы (Албания, Босния и Герцеговина, Северная Македония, Сербия и Черногория), Кавказа (Азербайджан, Армения и Грузия) и Центральной Азии (Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан) имеют право, в зависимости от наличия финансовых средств, на получение следующей финансовой помощи для поддержки участия их экспертов и представителей в мероприятиях, организуемых в рамках Конференции Сторон и по линии Программы оказания помощи и сотрудничества: секретариат будет предоставлять участникам финансовую поддержку и авиабилеты, с тем чтобы помочь им в покрытии расходов, связанных с их участием, включая размещение,

постановляет также, что развивающиеся и наименее развитые страны, расположенные за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, которые проявили интерес к Конвенции, имеют право, в зависимости от наличия финансовых средств, на получение финансовой помощи для поддержки участия их экспертов и представителей в мероприятиях, организуемых в рамках Конвенции,

постановляет применять эти руководящие принципы оказания финансовой помощи в течение двухгодичного периода 2021–2022 годов.
